

VIOLA®

FOR YOU

IT. **CERTIFICATO DI GARANZIA (2 ANNI)**

FR. **CERTIFICAT DE GARANTIE (2 ANS)**

DE. **GARANTIEZERTIFIKAT (2 JAHRE)**

ES. **CERTIFICADO DE GARANTÍA (2 AÑOS)**

PT. **CERTIFICADO DE GARANTIA (2 ANOS)**

NL. **GARANTIECERTIFICAAT (2 JAAR)**



SCAN HERE



Attiva la Garanzia del tuo prodotto
Activez la garantie de votre produit
Aktivieren Sie Ihre Produktgarantie
Active la garantía de su producto
Ative a garantia do seu produto
Activeer de garantie van uw product

Garanzia del produttore Viola s.r.l.

Premessa

Questa garanzia non sostituisce né pregiudica in alcun modo i diritti e rimedi gratuiti (azionabili nei confronti del venditore) di cui dispone il Consumatore per i difetti di conformità del prodotto previsti dalla normativa vigente in materia di tutela del Consumatore (c.d. garanzia legale di conformità), bensì vi si affianca / aggiunge.

Oggetto della garanzia (cosa è coperto)

Entro i limiti ed alle condizioni previste nelle varie parti del presente documento, questa garanzia (concessa dal produttore, Viola S.r.l., di seguito anche solo "Viola") ha ad oggetto esclusivamente i vizi e/o difetti dei materiali o di costruzione del prodotto a marchio "VIOLA®" al quale si accompagna il presente documento. Questa garanzia ha ad oggetto i soli rimedi espressamente previsti ed il solo apparecchio (d'ora innanzi "Prodotto") fornito, con espressa esclusione dei relativi accessori e/o consumabili e/o componenti soggetti a scadenza (es. pile monouso), batterie e/o accumulatori portatili, ancorché già installati nell'apparecchio e/o presenti nella confezione al momento della fornitura (a titolo esemplificativo e non esaustivo si intendono tali, a seconda della tipologia di apparecchio garantito: aghi, spoline, lampadine, piastre ago, filtri, spazzole, panni, ecc...).

Destinatario della garanzia (chi può farla valere)

Questa garanzia viene concessa esclusivamente all'acquirente al dettaglio / utilizzatore finale originario del Prodotto (ovvero il primo acquirente/utilizzatore finale del prodotto, di seguito anche solo "Acquirente" o "Destinatario"), che sia residente in uno degli Stati membri dell'Unione Europea e che acquista e/o utilizza il prodotto per scopi non riferibili all'attività professionale e/o commerciale eventualmente svolta. Questo Prodotto infatti è garantito a condizione che venga utilizzato secondo la sua destinazione d'uso esclusiva. I diritti derivanti dalla presente garanzia non sono cedibili a terzi, in tutto o in parte, quale ne sia il titolo.

Chi non può farla valere

Non sono destinatari della presente garanzia e dei relativi diritti:

- coloro i quali hanno acquistato/ricevuto un Prodotto già usato prima dell'acquisto (a titolo esemplificativo e non esaustivo, Prodotto a qualunque titolo ceduto dal precedente acquirente, Prodotto da esposizione, ecc...), ancorché ricondizionato, salvo il caso in cui si tratti di Prodotto ricondizionato da Viola o da un suo terzo incaricato;
- gli acquirenti all'ingrosso (es. Rivenditori) o comunque che acquistano per scopi commerciali, per i quali valgono e si applicano le normali garanzie di legge della compravendita, secondo la legge nazionale applicabile.

Durata e attivazione della garanzia

Questa garanzia viene concessa per una durata di due anni ("Periodo di validità") decorrenti dalla data di acquisto del Prodotto (cfr. infra) e termina alla scadenza di detto Periodo di validità. Qualunque rimedio eseguito in conformità alla presente garanzia, così come la relativa attivazione a cura del Destinatario, non modificheranno e/o estenderanno e/o rinnoveranno in alcun modo il Periodo di validità. Questa garanzia si estende ai Prodotti riparati o sostituiti in esecuzione della stessa, per il (e nei limiti del) rimanente periodo di validità originario.

Qualsivoglia manomissione, modifica e/o alterazione del Prodotto, in tutto o in parte, effettuati dal Destinatario e/o da soggetto terzo, non espressamente autorizzata da Viola, determinerà l'invalidità ed inefficacia immediata della presente garanzia.

Per esercitare i diritti derivanti dalla presente garanzia, quest'ultima deve essere preventivamente attivata accedendo all'area dedicata del sito www.viola.com (raggiungibile anche con scansione del QR code in copertina) e completando la procedura ivi prevista. Ai fini dell'attivazione verrà richiesto di fornire quanto segue: dati identificativi dell'Acquirente, un recapito di contatto, prova (e data) dell'acquisto (fattura, ricevuta fiscale), modello e numero seriale del Prodotto. Al termine della procedura di attivazione l'Acquirente riceverà un identificativo univoco di garanzia (IDU), che permetterà la gestione semplice e rapida di ogni richiesta di intervento ai sensi della presente copertura.

Questa garanzia può essere attivata in qualsiasi momento purché entro e non oltre il Periodo di validità della stessa.

Richiesta intervento e rimedi previsti

Tutte le richieste di intervento ai sensi della presente garanzia (anche "Richieste di intervento") vanno rivolte a Viola (cfr. "Contatti") direttamente oppure per il tramite del rivenditore presso cui è stato acquistato il Prodotto, entro e non oltre il periodo di validità della garanzia, fornendo l'IDU ricevuto in fase di attivazione, l'indicazione/ sintetica descrizione della natura e/o tipologia del difetto e/o vizio riscontrato.

Nel caso di richiesta di intervento per un difetto / vizio del Prodotto valida ai sensi della presente garanzia, l'Acquirente verrà contattato dal servizio assistenza di Viola che provvederà a verificare l'entità del vizio / difetto e la sua eventuale risolvibilità da remoto. In tutti i casi in cui la soluzione da remoto non possa essere raggiunta, Viola provvederà a ritirare il Prodotto difettoso e, secondo propria insindacabile scelta, a ripararlo presso i propri centri autorizzati, oppure sostituirlo con altro eguale o equivalente. Il tutto entro un congruo termine dal momento in cui ha ricevuto dall'Acquirente la Richiesta di intervento e senza addebito alcuno all'Acquirente per sostituzione, ricambi, manodopera e trasporti (per ritiro e riconsegna). Il Prodotto così riparato o sostituito verrà quindi riconsegnato gratuitamente all'Acquirente.

Esclusioni (cosa non è coperto)

Senza pregiudizio alcuno dei rimedi previsti per legge in favore dell'Acquirente dalle normative applicabili, sono esclusi dalla presente garanzia (in aggiunta alle esclusioni previste in altri paragrafi del presente documento) e pertanto non coperti/garantiti:

- i danni al Prodotto derivanti da fatto e/o atto a qualunque titolo direttamente o indirettamente imputabili all'Acquirente (quali a titolo esemplificativo e non esaustivo danni da installazione errata, uso anomalo e/o improprio e/o abnorme, uso scorretto, uso non conforme alle prescrizioni contenute nel manuale, da mancata o errata manutenzione e/o pulizia, negligenza, imprudenza, imperizia, ecc...);
- i danni al Prodotto derivanti da fatto accidentale, caso fortuito, forza maggiore;
- i danni al Prodotto derivanti da uso non conforme alla destinazione d'uso esclusiva di quest'ultimo;
- i danni al Prodotto derivanti da riparazioni o modifiche a quest'ultimo effettuate direttamente dall'Acquirente oppure da soggetto terzo e non autorizzate da Viola;
- i danni al Prodotto causati da soggetti terzi non autorizzati da Viola e/o da altro oggetto e/o impianti (in senso lato ed a titolo esemplificativo ma non esaustivo, altri dispositivi / prodotti, accessori e/o ricambi non originali, impianto elettrico, ecc...);
- i danni diretti e/o indiretti, a qualunque titolo occorsi a persone e/o a cose (diverse dal Prodotto) e/o animali domestici, ancorché imputabili a vizio e/o difetto coperto dalla presente garanzia;
- la normale usura e/o il normale decadimento funzionale del Prodotto e/o di una sua parte (e le relative conseguenze dannose al prodotto);
- le richieste di intervento in garanzia ricevute da Viola oltre il Periodo di validità della presente garanzia ovvero fuori dai termini di attivazione previsti;
- le richieste in garanzia ricevute da Viola per ritiri oltre il termine di validità della presente garanzia;
- le richieste di interventi e/o rimedi diversi da quelli espressamente concessi ai sensi della presente garanzia;
- le richieste di interventi e/o rimedi che comportino il ritiro e/o la consegna del Prodotto riparato o sostituito presso luoghi di destinazione in Stati non appartenenti all'Unione Europea.
- in ogni caso e in generale tutto ciò che non è espressamente previsto come coperto in punto "Oggetto della garanzia (cosa è coperto)" della garanzia.

Garantie du fabricant Viola s.r.l.

Préambule

Cette garantie ne remplace ni n'affecte en aucune façon les droits et recours gratuits (opposables au vendeur) dont dispose le Consommateur pour les défauts de conformité du produit prévus par la réglementation en vigueur en matière de protection du Consommateur (c-à-d garantie légale de conformité), mais les accompagne / s'y ajoute.

Objet de la garantie (ce qui est couvert)

Dans les limites et conditions prévues dans les différentes parties du présent document, cette garantie (accordée par le fabricant, Viola S.r.l., ci-après seulement "Viola") a pour objet exclusivement les vices et/ou défauts des matériaux ou de construction du produit de marque "VIOLA®" auquel ce document est joint. Cette garantie a pour objet les seuls remèdes expressément prévus et le seul appareil (dorénavant « Produit ») fourni, à l'exclusion expresse des accessoires et/ou consommables et/ou composants sujets à expiration (par exemple piles jetables), batteries et/ou accumulateurs portables, même s'ils sont déjà installés dans l'appareil et/ou présents dans l'emballage au moment de la livraison (à titre d'exemple et non exhaustif, on entend tels, selon le type d'appareil garanti : aiguilles, broches, ampoules, plaques aiguille, filtres, brosses, chiffons, etc.).

Bénéficiaire de la garantie (qui peut la faire valoir)

Cette garantie est accordée exclusivement à l'acheteur au détail / utilisateur final originaire du Produit (c'est-à-dire le premier acheteur/utilisateur final du produit, ci-après dénommé « Acheteur » ou « Bénéficiaire »), qui réside dans l'un des États membres de l'Union européenne et qui achète et/ou utilise le produit à des fins non liées à l'activité professionnelle et/ou commerciale éventuellement exercée. Ce Produit est en effet garanti à condition qu'il soit utilisé conformément à sa destination exclusive. Les droits découlant de la présente garantie ne peuvent être cédés à des tiers, en totalité ou en partie, quel qu'en soit le titre.

Ceux qui ne peuvent pas la faire valoir

Ne sont pas destinataires de la présente garantie et des droits relatifs :

- ceux qui ont acheté/reçu un Produit déjà utilisé avant l'achat (à titre d'exemple non exhaustif, Produit à tout titre cédé par l'acheteur précédent, Produit d'exposition, etc.), même reconditionné, sauf s'il s'agit d'un Produit reconditionné par Viola ou par un tiers mandaté par Viola ;
- les acheteurs en gros (par exemple, les Revendeurs) ou qui achètent à des fins commerciales, pour lesquels les garanties normales de la loi de la vente sont valables et s'appliquent, selon la loi nationale applicable.

Durée et activation de la garantie

Cette garantie est accordée pour une durée de deux ans (« Période de validité ») à compter de la date d'achat du Produit (voir ci-dessous) et prend fin à l'expiration de ladite période de validité. Tout recours effectué conformément à la présente garantie, ainsi que sa mise en œuvre par le Bénéficiaire, ne modifiera et/ou ne prolongera et/ou ne renouvellera en aucune façon la Période de validité. Cette garantie s'étend aux Produits réparés ou remplacés en exécution de celle-ci, pour la (et dans les limites de la) période de validité restante d'origine. Toute manipulation, modification et/ou altération du Produit, en totalité ou en partie, effectuée par le Bénéficiaire et/ou par un tiers, non expressément autorisée par Viola, entraînera l'invalidité et l'inefficacité immédiate de la présente garantie. Pour exercer les droits découlant de cette garantie, cette dernière doit être activée au préalable en accédant à l'espace dédié du site www.viola.com (également accessible en scannant le QR code à la page de garde) et en effectuant la procédure qui y est indiquée. Aux fins de l'activation, il vous sera demandé de fournir les éléments suivants : les données d'identification de l'Acheteur, une adresse de contact, la preuve (et la date) de l'achat (facture, ticket de caisse), le modèle et le numéro de série du Produit. À la fin de la procédure d'activation, l'Acheteur recevra un identifiant unique de garantie (IDU), qui permettra la gestion simple et rapide de toute demande d'intervention en vertu de la présente couverture.

Cette garantie peut être activée à tout moment à condition que la Période de validité de celle-ci ne soit pas dépassée.

Demandes d'intervention et solutions prévues

Toutes les demandes d'intervention en vertu de la présente garantie (également "Demandes d'intervention") doivent être adressées à Viola (voir "Contacts") directement ou par l'intermédiaire du revendeur auprès duquel le Produit a été acheté, pendant la période de validité de la garantie, en fournissant l'IDU reçu lors de l'activation, l'indication/une description synthétique de la nature et/ou du type du défaut et/ou du vice constaté. Dans le cas d'une demande d'intervention pour un défaut / vice du Produit valide en vertu de la présente garantie, l'Acheteur sera contacté par le service d'assistance de Viola qui vérifiera l'ampleur du vice / défaut et la possibilité éventuelle de le résoudre à distance. Dans tous les cas où il n'est pas possible de résoudre le problème à distance, Viola se chargera de retirer le Produit défectueux et, à sa seule discrétion, de le réparer dans ses centres autorisés, ou de le remplacer par un autre identique ou équivalent. Le tout dans un délai raisonnable à partir du moment où la Demande d'intervention de la part de l'Acheteur a été reçue et sans frais à l'Acheteur pour le remplacement, les pièces de rechange, la main-d'œuvre et le transport (pour l'enlèvement et le retour). Le Produit ainsi réparé ou remplacé sera alors retourné gratuitement à l'Acheteur.

Exclusions (ce qui n'est pas couvert)

Sans préjudice des recours prévus par la loi en faveur de l'Acheteur par les réglementations applicables, sont exclus de la présente garantie (en plus des exclusions prévues dans d'autres paragraphes du présent document) et par conséquent non couverts/garantis :

- les dommages au Produit résultant d'un fait et/ou d'un acte à quelque titre que ce soit directement ou indirectement imputables à l'Acheteur (tels que, à titre d'exemple et non exhaustif, les dommages dus à une mauvaise installation, à une utilisation anormale et/ou inappropriée et/ou abusive, à une utilisation incorrecte, à une utilisation non conforme aux prescriptions contenues dans le manuel, à un manque ou à une mauvaise maintenance et/ou nettoyage, à une négligence, à une imprudence, à une inexpérience, etc.) ;
- les dommages au Produit résultant d'un fait accidentel, cas fortuit, force majeure ;
- les dommages au Produit résultant d'une utilisation non conforme à la destination d'usage exclusive de ce dernier ;
- les dommages au Produit résultant de réparations ou modifications à celui-ci effectuées directement par l'Acheteur ou par un tiers et non autorisées par Viola ;
- les dommages au Produit causés par des tiers non autorisés par Viola et/ou par un autre objet et/ou des installations (au sens large et à titre d'exemple mais non exhaustif, d'autres dispositifs / produits, accessoires et/ou pièces de rechange non originales, installation électrique, etc.) ;
- les dommages directs et/ou indirects, à quelque titre que ce soit, causés à des personnes et/ou à des choses (autres que le Produit) et/ou à des animaux domestiques, même s'ils sont imputables à un vice et/ou à un défaut couvert par la présente garantie ;
- l'usure normale et/ou la détérioration fonctionnelle normale du Produit et/ou d'une partie de celui-ci (et ses conséquences dommageables pour le produit) ;
- les demandes d'intervention en garantie reçues par Viola au-delà de la Période de validité de la présente garantie ou en dehors des délais d'activation prévus ;
- les demandes en garantie reçues par Viola pour des retraits au-delà de la période de validité de la présente garantie ;
- les demandes d'interventions et/ou de solutions autres que ceux expressément accordés en vertu de la présente garantie ;
- les demandes d'interventions et/ou de solutions qui impliquent le retrait et/ou la livraison du Produit réparé ou remplacé à des lieux de destination dans des États n'appartenant pas à l'Union Européenne.
- dans tous les cas et en général tout ce qui n'est pas expressément prévu comme couvert au point "Objet de la garantie (ce qui est couvert)" de la garantie.

Garantie des Herstellers Viola S.r.l.

Voraussetzungen

Diese Garantie ersetzt oder beeinträchtigt in keiner Weise die Rechte und Rechtsbehelfe (anwendbar auf den Verkäufer), die dem Verbraucher für die Vertragswidrigkeit des Produkts durch die geltende Verbraucherschutzgesetzgebung zur Verfügung stehen (sog. Konformitätsgarantie), sondern begleitet/ergänzt diese.

Gegenstand der Garantie (was abgedeckt ist)

Innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die in den verschiedenen Teilen dieses Dokuments festgelegt sind, betrifft diese Garantie (die vom Hersteller Viola S.r.l., im Folgenden auch nur „Viola“, gewährt wird) ausschließlich Mängel und/oder Material- oder Konstruktionsfehler des Produktes der Marke „VIOLA®“, dem dieses Dokument beiliegt.

Diese Garantie betrifft nur die ausdrücklich vorgesehenen Abhilfemaßnahmen und nur das gelieferte Gerät alleine (im Folgenden „Produkt“), mit ausdrücklichem Ausschluss des zugehörigen Zubehörs und/oder Verbrauchsmaterials und/oder der Komponenten mit Verfallsdatum (z. B. Einwegbatterien), Batterien und/oder tragbare Akkumulatoren, auch wenn sie bereits im Gerät installiert und/oder zum Zeitpunkt der Lieferung in der Verpackung vorhanden sind (darunter beispielsweise je nach Art des garantierten Geräts: Nadeln, Spulen, Glühbirnen, Stichplatten, Filter, Bürsten, Tücher usw.).

Garantieempfänger (wer sie geltend machen kann)

Diese Garantie wird ausschließlich dem Einzelkäufer/ursprünglichen Endverbraucher des Produkts (d.h. dem Erstkäufer/Endverbraucher des Produkts, im Folgenden auch nur „Käufer“ oder „Empfänger“) gewährt, der in einem der Mitgliedstaaten der Europäischen Union ansässig ist und der das Produkt für Zwecke erwirbt und/oder verwendet, die nicht mit einer beruflichen und/oder gewerblichen Tätigkeit zusammenhängen. Dieses Produkt wird unter der Bedingung garantiert, dass es gemäß seinem ausschließlichen Verwendungszweck genutzt wird. Die Rechte aus dieser Garantie sind weder ganz noch teilweise auf Dritte übertragbar, egal unter welchem Titel.

Wer sie nicht geltend machen kann

Folgende Personen gelten nicht als Empfänger dieser Garantie und der daraus erwachsenden Rechte:

- Personen, die ein Produkt gekauft/erhalten haben, das bereits vor dem Kauf verwendet wurde (darunter beispielsweise ein Produkt, das aus irgendeinem Grund vom vorherigen Käufer weiterverkauft wurde, zur Ausstellung verwendet wurde usw.), auch wenn es überholt wurde, außer in dem Fall, in dem es sich um ein Produkt handelt, das von Viola oder einem von Viola beauftragten Dritten aufgearbeitet wurden;
- Großhandelskäufer (z. B. Wiederverkäufer) oder in jedem Fall Personen, die zu gewerblichen Zwecken einkaufen und für die die normalen gesetzlichen Verkaufsgarantien gemäß dem anwendbaren nationalen Recht gelten.

Dauer und Aktivierung der Garantie

Diese Garantie wird für einen Zeitraum von zwei Jahren („Geltungszeitraum“) gewährt, beginnend mit dem Kaufdatum des Produkts (siehe unten), und endet mit Ablauf dieses Geltungszeitraums. Jede gemäß dieser Garantie durchgeführte Abhilfemaßnahme sowie ihre Aktivierung durch den Empfänger ändert und/oder verlängert und/oder erneuert den Geltungszeitraum in keiner Weise. Diese Garantie erstreckt sich auf Produkte, die in Inanspruchnahme derselben repariert oder ersetzt wurden, für (und innerhalb der Grenzen) des verbleibenden ursprünglichen Geltungszeitraums. Jegliche vollständige oder teilweise Manipulation, Modifizierung und/oder Änderung des Produkts, die vom Empfänger und/oder von Dritten vorgenommen wird und nicht ausdrücklich von Viola autorisiert wurde, führt zur sofortigen Ungültigkeit und Unwirksamkeit dieser Garantie. Um die sich aus dieser Garantie ergebenden Rechte auszuüben, muss letztere im Voraus aktiviert werden, indem auf den speziellen Bereich der Website www.viola.com (auch erreichbar durch Scannen des QR-Codes auf dem Cover) zugegriffen und das dort beschriebene Verfahren durchgeführt wird. Zu Aktivierungszwecken werden Sie aufgefordert, Folgendes anzugeben: Identifikationsdaten des Käufers, Kontaktdaten, Nachweis (und Datum) des Erwerbs (Rechnung, Quittung), Modell- und Seriennummer des Produkts. Am Ende des Aktivierungsverfahrens erhält der Käufer eine eindeutige Garantieidentifikation (IDU), die eine einfache und schnelle Verwaltung aller Interventionsanträge im Rahmen dieser Deckung ermöglicht.

Diese Garantie kann jederzeit aktiviert werden, solange dieser Zeitpunkt nicht nach ihrem Geltungszeitraum liegt.

Interventionsersuchen und vorgesehene Rechtsbehelfe

Alle Interventionsersuchen im Rahmen dieser Garantie (auch „Interventionsersuchen“) müssen innerhalb und spätestens innerhalb des Geltungszeitraums direkt oder über den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, an Viola (siehe „Kontakte“) gerichtet werden, mit Angabe der während der Aktivierungsphase erhaltenen IDU und Angabe/kurzer Beschreibung der Natur und/oder Art des Mangels und/oder des festgestellten Mangels. Bei einer Interventionsanfrage aufgrund eines Mangels/Defekts des Produkts, der von dieser Garantie abgedeckt ist, wird der Käufer von Violas Kundendienst kontaktiert, der das Ausmaß des Defekts/Mangels und seine mögliche Beseitigung aus der Ferne überprüft. In allen Fällen, in denen eine Mangelbehebung aus der Ferne nicht möglich ist, holt Viola das defekte Produkt ab und repariert es nach seiner uneingeschränkten Wahl in seinen autorisierten Zentren oder ersetzt es durch ein anderes gleichwertiges oder vergleichbares Produkt. Dies erfolgt innerhalb einer angemessenen Frist ab dem Zeitpunkt, an dem die Interventionsanforderung vom Käufer eingegangen ist, und ohne Kosten für den Käufer für Austausch, Ersatzteile, Arbeit und Transport (für Abholung und Rücksendung). Das so reparierte oder ersetzte Produkt wird dann kostenlos an den Käufer zurückgesandt.

Ausschlüsse (was nicht abgedeckt ist)

Unbeschadet etwaiger Rechtsbehelfe, die zugunsten des Käufers durch die geltenden Vorschriften gesetzlich vorgesehen sind, sind folgende Fälle von dieser Garantie ausgeschlossen (zusätzlich zu den Ausschlüssen in anderen Abschnitten dieses Dokuments) und daher nicht abgedeckt/garantiert:

- Schäden am Produkt, die aus Umständen und/oder Handlungen resultieren, die dem Käufer direkt oder indirekt zuzurechnen sind (darunter beispielsweise Schäden durch falsche Installation, anormale und/oder unsachgemäße und/oder abnorme Verwendung, unsachgemäße Verwendung, Nichteinhaltung der im Handbuch enthaltenen Anweisungen, fehlende oder falsche Wartung und/oder Reinigung, Fahrlässigkeit, Unvorsichtigkeit, Unerfahrenheit usw.);
- Schäden am Produkt, die auf zufällige Ereignisse, unvorhersehbare Umstände oder höhere Gewalt zurückzuführen sind;
- Schäden am Produkt, die aus einer nicht bestimmungsgemäßen ausschließlichen Verwendung des Produkts resultieren;
- Schäden am Produkt, die auf Reparaturen oder Änderungen am Produkt zurückzuführen sind, die direkt vom Käufer oder von Dritten durchgeführt und nicht von Viola autorisiert wurden;
- Schäden am Produkt, die durch nicht von Viola autorisierte Dritte und/oder durch andere Gegenstände und/oder Systeme (darunter im weitesten Sinne und beispielhaft andere Geräte/Produkte, nicht originales Zubehör und/oder nicht originale Ersatzteile, elektrisch Anlagen usw.) verursacht wurden;
- direkte und/oder indirekte Schäden, gleich aus welchem Grund, an Personen und/oder Gegenständen (außer dem Produkt) und/oder Haustieren, auch wenn sie auf einen Mangel und/oder einen von dieser Garantie abgedeckten Defekt zurückzuführen sind;
- normaler Verschleiß und/oder normaler Funktionsabfall des Produkts und/oder eines Teils davon (und die damit verbundenen schädlichen Folgen für das Produkt);
- Garantieansprüche, die an Viola über den Geltungszeitraum dieser Garantie hinaus oder außerhalb der bereitgestellten Aktivierungsbedingungen gestellt werden;
- Garantieansprüche, die Viola für Abholungen über den Geltungszeitraum dieser Garantie hinaus erhält;
- Interventionsanträge und/oder Rechtsbehelfen, die nicht ausdrücklich im Rahmen dieser Garantie gewährt werden;
- Interventionsanträge und/oder Rechtsbehelfe, die die Abholung und/oder Lieferung des reparierten oder ersetzten Produkts an Bestimmungsorten in Ländern außerhalb der Europäischen Union umfassen.
- in jedem Fall und im Allgemeinen alles, was nicht ausdrücklich unter dem Punkt „Gegenstand der Garantie (was abgedeckt ist)“ dieser Garantie beschrieben ist.

Garantía del fabricante Viola s.r.l.

Introducción.

Esta garantía no sustituye ni afecta en modo alguno a los derechos y reparaciones gratuitas (aplicables al vendedor) a disposición del Consumidor por la falta de conformidad del producto previstos por la normativa vigente sobre protección del Consumidor (garantía legal de conformidad), sino que se suman/añaden a ella.

Objeto de la garantía (qué cubre)

Dentro de los límites y en las condiciones establecidas en las distintas partes de este documento, esta garantía (concedida por el fabricante, Viola S.r.l., en adelante, también solo «Viola») se refiere exclusivamente a los defectos/daños de los materiales o de la fabricación del producto de la marca «VIOLA®» al que acompaña este documento. Esta garantía se refiere únicamente a las reparaciones expresamente previstas y solo al objeto de la compra (en adelante, «Producto»), con exclusión expresa de los correspondientes accesorios o consumibles o componentes sujetos a caducidad (por ejemplo: pilas desechables), baterías o acumuladores portátiles, aunque ya estén instalados en el aparato o incluidos en el embalaje en el momento del suministro (se consideran como tales, a modo meramente enunciativo y no limitativo, dependiendo del tipo de aparato objeto de la garantía: agujas, devanadores, bombillas, placas de aguja, filtros, cepillos, trapos...).

Destinatario de la garantía (quién puede beneficiarse de ella)

Esta garantía se concede exclusivamente al comprador minorista/usuario final original del Producto (o al primer comprador/usuario final del producto, en adelante, también solo «Comprador» o «Destinatario») que resida en uno de los estados miembros de la Unión Europea y que adquiera o utilice el producto para fines no relacionados con ninguna actividad profesional ni comercial. De hecho, este Producto está garantizado con la condición de que se utilice de acuerdo con su uso previsto. Los derechos derivados de esta garantía no son transferibles a terceros, en su totalidad o en parte, cualquiera que sea el modo.

Quién no puede beneficiarse de ella

No pueden beneficiarse de esta garantía ni de sus correspondientes derechos:

- las personas que hayan comprado/recibido un Producto ya usado antes de la compra (a modo meramente enunciativo y no limitativo: Producto cedido en cualquier modo por el comprador anterior, Producto para exhibición, etc.), tampoco reacondicionado, excepto en el caso de que se trate de un Producto reacondicionado por Viola o por un tercero designado por esta;
- los compradores al por mayor (por ejemplo: Distribuidores) o, en cualquier caso, personas que compren con fines comerciales, para los cuales se aplican las garantías legales normales de compraventa con arreglo a la normativa nacional aplicable.

Duración y activación de la garantía

Esta garantía se otorga por un periodo de dos años («Periodo de vigencia») a partir de la fecha de compra del Producto (ver más abajo) y finaliza al vencimiento de dicho periodo. Cualquier reparación realizada de conformidad con esta garantía, así como su activación por parte del Destinatario, no modificará ni ampliará ni renovará el Periodo de vigencia de forma alguna. Esta garantía se extiende a los Productos reparados o sustituidos en aplicación de la misma, durante (y dentro de los límites de) el periodo de validez original restante. Cualquier manipulación, modificación o alteración del Producto, en su totalidad o en parte, realizada por el Destinatario o por un tercero, no autorizado expresamente por Viola, provocará la pérdida inmediata de esta garantía. Para ejercer los derechos derivados de esta garantía, previamente deberá activarse accediendo a la página específica del sitio web www.viola.com (también se puede acceder escaneando el código QR de la portada) y completando el procedimiento previsto. Para que la activación sea efectiva, se le solicitará que proporcione la siguiente información: datos de identificación del Comprador, datos de contacto, justificante (y fecha) de la compra (factura, recibo), modelo y número de serie del Producto. Al finalizar el proceso de activación, el Comprador recibirá un código único de garantía (IDU) que le permitirá gestionar con facilidad y rapidez cualquier solicitud de intervención cubierta por la garantía.

Esta garantía puede activarse en cualquier momento siempre que no sea posterior a su Periodo de vigencia.

Solicitud de intervención y reparaciones previstas

Todas las solicitudes de intervención cubiertas por esta garantía (también «Solicitudes de intervención») deben dirigirse a Viola (ver «Contacto») directamente o a través del distribuidor donde se ha comprado el Producto, dentro del Periodo de vigencia de la garantía, proporcionando el IDU recibido en el momento de la activación y describiendo brevemente el tipo de defecto o daño encontrado. En caso de solicitud de intervención por un defecto/daño en el Producto válido en virtud de esta garantía, el servicio de asistencia técnica de Viola que comprobará el tipo de defecto/daño y su posible solución a distancia se pondrá en contacto con el Comprador. En todos los casos en que no pueda solucionarse a distancia, Viola recogerá el Producto defectuoso y, a su incuestionable decisión, lo reparará en sus centros autorizados o lo sustituirá por otro igual o equivalente. Todo ello en un plazo de tiempo razonable desde el momento en que se reciba la Solicitud de intervención por parte del Comprador y sin cargo alguno para el Comprador en concepto de sustitución, repuestos, mano de obra y transporte (para la recogida y posterior entrega). El Producto reparado o sustituido se devolverá gratuitamente al Comprador.

Exclusiones (qué no está cubierto)

Sin perjuicio de cualquiera de las reparaciones contempladas por la ley a favor del Comprador al amparo de las normas aplicables, se excluyen de esta garantía (además de las excepciones previstas en otros párrafos de este documento) y, por lo tanto, no están cubiertos/garantizados:

- daños al Producto provocados por hechos o actos directa o indirectamente imputables al Comprador (como, a modo meramente enunciativo y no limitativo: daños por instalación incorrecta, uso anómalo o inapropiado o anormal, uso incorrecto, uso no conforme a las instrucciones que figuran en el manual, por falta de mantenimiento o limpieza o mantenimiento y limpieza incorrectos, negligencia, imprudencia, inexperiencia, etc.);
- daños al Producto provocados por accidentes o causas de fuerza mayor;
- daños al Producto provocados por un uso no conforme a su uso previsto;
- daños al Producto provocados por reparaciones o modificaciones efectuadas en este realizadas directamente por el Comprador o por un tercero sin la autorización de Viola;
- daños al Producto causados por terceros no autorizados por Viola o por otros objetos o sistemas (en sentido amplio y a modo meramente enunciativo y no limitativo: otros dispositivos/productos, accesorios o recambios no originales, instalación eléctrica, etc.);
- daños directos o indirectos, por cualquier motivo, causados a personas o cosas (distintas del Producto) o a animales domésticos, aunque sean atribuibles a un defecto o daño cubierto por esta garantía;
- desgaste normal o deterioro del funcionamiento normal del Producto o de parte del mismo (y las correspondientes consecuencias perjudiciales para el producto);
- solicitudes de intervención en garantía recibidas por Viola una vez finalizado el Periodo de vigencia de esta garantía o fuera del plazo de activación previsto;
- solicitudes de intervención en garantía recibidas por Viola para la retirada del producto una vez finalizado el Periodo de vigencia de esta garantía;
- las solicitudes de intervención o reparación distintas de las expresamente cubiertas en virtud de esta garantía;
- solicitudes de intervención o reparación que comporten la recogida o la entrega del Producto reparado o sustituido en países fuera de la Unión Europea.
- en todos los casos y de manera general todo lo que no esté expresamente previsto como cubierto en el punto «Objeto de la garantía (qué cubre).

Garantia do fabricante Viola s.r.l.

Premissa

Esta garantia não substitui nem prejudica, de modo nenhum, os direitos e recursos gratuitos (acionáveis contra o vendedor) de que dispõe o Consumidor por defeitos de conformidade do produto previstos pela legislação vigente em matéria de defesa do consumidor (denominada garantia legal de conformidade), mas complementa-a/vem juntar-se à mesma.

Objeto da garantia (o que está coberto)

Dentro dos limites e nas condições estabelecidas pelas várias partes deste documento, esta garantia (concedida pelo fabricante, Viola S.r.l., doravante também denominada "Viola") tem exclusivamente por objeto os defeitos e/ou anomalias nos materiais ou de construção do produto da marca "VIOLA®" que é acompanhado pelo presente documento.

Esta garantia tem por objeto apenas os recursos expressamente previstos e o equipamento (doravante "Produto") fornecido, com a exclusão expressa dos respetivos acessórios e/ou consumíveis e/ou componentes sujeitos a prazo de validade (por exemplo, pilhas descartáveis), baterias e/ou acumuladores portáteis, mesmo que já instalados no equipamento e/ou presentes na embalagem no momento do fornecimento (a título de exemplo e não exaustivo, entendem-se como tais, dependendo do tipo de aparelho garantido: agulhas, bobinas, lâmpadas, placas de agulha, filtros, escovas, panos, etc...).

Destinatário da garantia (quem pode exercê-la)

Esta garantia é concedida exclusivamente ao comprador a retalho/utilizador final original do Produto (ou seja, o primeiro comprador/utilizador final do produto, doravante designado apenas também "Comprador" ou "Destinatário"), residente num dos Estados-Membros da União Europeia e que compre e/ou utilize o produto para fins não relacionados com a atividade profissional e/ou comercial exercida. Para todos os efeitos, a garantia deste Produto é válida desde que seja utilizado de acordo com o uso exclusivo a que se destina. Os direitos decorrentes desta garantia não são transferíveis a terceiros, no todo ou em parte, seja a que título for.

Quem não pode exercê-la

Não são beneficiários desta garantia e direitos associados:

- quem adquiriu/recebeu um Produto já usado antes da compra (a título de exemplo, mas não exaustivo, Produto cedido a qualquer título pelo comprador anterior, Produto de exibição, etc...), mesmo que reconicionado, exceto nos casos em que se trate de Produto reconicionado pela Viola ou por terceiro por ela indicado;
- compradores grossistas (por exemplo, Revendedores) ou que comprem para fins comerciais, para os quais são válidas e aplicáveis as garantias legais normais de venda, nos termos da legislação nacional aplicável.

Duração e ativação da garantia

Esta garantia é concedida por um prazo de dois anos ("Período de Validade") a partir da data de compra do Produto (ver infra) e termina na data de vencimento do referido Período de Validade. Qualquer reparação realizada de acordo com a presente garantia, bem como a respetiva ativação pelo Destinatário, não modificará e/ou estenderá e/ou renovará o Período de Validade de forma alguma. Esta garantia estende-se aos Produtos reparados ou substituídos abrangidos pela mesma, pelo (e nos limites) do período de validade original restante. Qualquer adulteração, modificação e/ou alteração do Produto, no todo ou em parte, efetuada pelo Destinatário e/ou por terceiro, não expressamente autorizado pela Viola, resultará na imediata nulidade e ineficácia da presente garantia. Para exercer os direitos decorrentes da presente garantia, esta última deve ser previamente ativada acedendo à respetiva área dedicada na página web www.viola.com (também poderá aceder digitalizando o código QR na capa) e concluindo o procedimento disponibilizado. Para efeitos de ativação, ser-lhe-ão pedidos os seguintes elementos: dados de identificação do comprador, morada de contacto, comprovativo (e data) de compra (fatura, recibo), modelo e número de série do Produto. No final do procedimento de ativação, o Comprador receberá uma identificação única de garantia (IDU), que permitirá a gestão simples e rápida de qualquer pedido de intervenção nos termos da presente cobertura.

Esta garantia pode ser ativada a qualquer momento, desde que não ultrapasse o período de validade da mesma.

Pedido de intervenção e soluções previstas

Todos os pedidos de intervenção nos termos da presente garantia (também designados “Pedidos de intervenção”) devem ser dirigidos diretamente à Viola (ver “Contactos”) ou através do revendedor onde o Produto foi adquirido, num período não superior ao período de validade da garantia, fornecendo a IDU recebida durante a fase de ativação, a indicação/breve descrição da natureza e/ou o tipo do defeito e/ou anomalia encontrada. Em caso de pedido de intervenção por defeito/anomalia do Produto válido nos termos da presente garantia, o Comprador será contactado pelo serviço de assistência da Viola, que procederá à verificação da extensão do defeito/anomalia e a sua possível resolução remota. Em todos os casos em que a resolução remota não possa ser realizada, a Viola procederá à recolha do Produto defeituoso e, de acordo com os seus próprios critérios, à sua substituição nos seus centros autorizados, ou à sua substituição por outro equipamento igual ou equivalente. O tempo de intervenção decorrerá dentro de um prazo razoável a partir do momento em que o Pedido de intervenção é recebido do Comprador e sem este esteja sujeito a qualquer encargo em caso de substituição, de peças sobresselentes, mão de obra e transporte (para recolha e devolução). O Produto reparado ou substituído será devolvido gratuitamente ao Comprador.

Exclusões (o que não está coberto)

Sem prejuízo dos recursos legais previstos a favor do Comprador pelos regulamentos aplicáveis, estão excluídos desta garantia (além das exclusões previstas noutros parágrafos do presente documento) e, por conseguinte, não cobertos/garantidos:

- danos ao Produto resultantes de eventos e/ou ações, a qualquer título, direta ou indiretamente, imputáveis ao Comprador (como, a título de exemplo e não exaustivo, danos por instalação incorreta, uso anómalo e/ou indevido e/ou anormal, uso incorreto, não conforme às instruções do manual, por falta de ou incorreta manutenção e/ou limpeza, negligência, imprudência, inexperiência, etc...);
- danos ao Produto resultantes de eventos acidentais, circunstâncias imprevisíveis, força maior;
- danos ao Produto resultantes de uso não conforme ao uso exclusivo a que se destina;
- danos ao Produto resultantes de reparações ou modificações realizadas ao mesmo diretamente pelo Comprador ou por terceiro não autorizado pela Viola;
- danos ao Produto causados por terceiros não autorizados pela Viola e/ou por outros objetos e/ou equipamentos (em sentido amplo e a título de exemplo, mas não exaustivo, outros dispositivos/produtos, acessórios e/ou peças sobresselentes, instalação elétrica, etc.);
- danos diretos e/ou indiretos que ocorreram, a qualquer título, a pessoas e/ou coisas (distintas do Produto) e/ou animais de estimação, ainda que imputáveis a defeitos e/ou anomalias cobertos pela presente garantia;
- desgaste normal e/ou deterioração funcional normal do Produto e/ou parte do mesmo (e as respetivas consequências danosas ao produto);
- pedidos de intervenção em garantia recebidos pela Viola fora do período de validade da presente garantia ou dos termos de ativação previstos;
- pedidos em garantia recebidos pela Viola para recolhas fora do período da validade da presente garantia;
- pedidos de intervenção e/ou reparações diferentes das expressamente concedidas nos termos da presente garantia;
- pedidos de intervenção e/ou reparações que envolvam a recolha e/ou entrega do Produto reparado ou substituído para locais de destino em países fora da União Europeia.
- Em qualquer caso e, em geral, tudo o que não esteja expressamente previsto como coberto no ponto “Objeto da garantia (o que está coberto)” da garantia.

Fabrieksgarantie van Viola s.r.l.

Voorwaarde

Deze garantie vervangt of beïnvloedt op geen enkele wijze de rechten en vrije rechtsmiddelen (afdwingbaar tegen de verkoper) waarover de consument beschikt in geval van gebrek aan overeenstemming van het product, voorzien in de geldende wetgeving inzake consumentenbescherming (de zogeheten wettelijke conformiteitsgarantie), maar vormt integendeel een samenvoeging/toevoeging.

Voorwerp van de garantie (wat is gedekt)

Binnen de grenzen en onder de voorwaarden die zijn vastgesteld in de verschillende delen van dit document, betreft deze garantie (verleend door de fabrikant, Viola S.r.l., hierna ook alleen "Viola" genoemd) uitsluitend de fouten en/of gebreken van de materialen of constructie van het product onder de merknaam "VIOLA®" die bij dit document wordt geleverd.

Deze garantie dekt alleen de uitdrukkelijk genoemde verhaalsmogelijkheden en alleen het geleverde apparaat (hierna te noemen "Product"), met nadrukkelijke uitsluiting van de bijbehorende accessoires en/of verbruiksartikelen en/of onderdelen die vervallen (bijv. wegwerpbatterijen), draagbare batterijen en/of accu's, zelfs indien reeds geplaatst in het apparaat en/of aanwezig in de verpakking op het moment van levering (hiertoe behoren, zonder beperking, afhankelijk van het type geleverde apparaat: naalden, spoelen, lampjes, naaldplaten, filters, borstels, doeken, enz...).

Ontvanger van de garantie (wie mag er beroep op doen)

Deze garantie wordt uitsluitend verleend aan de niet-professionele koper/eindgebruiker van het product (oftewel de eerste koper/eindgebruiker van het Product, hierna ook "Koper" of "Ontvanger" genoemd), die woonachtig is in een van de lidstaten van de Europese Unie en die het product koopt en/of gebruikt voor doeleinden die geen verband houden met een eventueel beroep en/of bedrijfsactiviteit. Dit Product valt onder de garantie op voorwaarde dat het alleen wordt gebruikt volgens het beoogde gebruik. De uit deze garantie voortvloeiende rechten zijn niet geheel of gedeeltelijk aan derden overdraagbaar, ongeacht de hoedanigheid.

Wie mag er geen beroep op doen

Deze garantie en de daarmee samenhangende rechten zijn niet bedoeld voor:

- gegenen die een Product hebben gekocht/ontvangen dat al vóór de aankoop is gebruikt (hiertoe behoren, zonder beperking, Producten die om welke reden dan ook verkocht zijn door de vorige koper, displaymodellen, enz...), zelfs indien gereviseerd, behalve in het geval van een Product dat door Viola of in opdracht door een derde partij gereviseerd is;
- kopers op groothandelniveau (bijv. dealers) of die anderszins voor commerciële doeleinden kopen, waarvoor de normale wettelijke aankoopgaranties gelden, overeenkomstig de toepasselijke nationale wetgeving.

Duur en activatie van de garantie

Deze garantie wordt verleend voor een periode van twee jaar ("geldigheidsduur"), te rekenen vanaf de datum van aankoop van het Product (zie hieronder) en eindigend bij het verstrijken van deze geldigheidsduur. Alle verhaalsmogelijkheden in overeenstemming met deze garantie, evenals de activatie ervan door de Ontvanger, zal de geldigheidsduur op geen enkele wijze wijzigen en/of verlengen. Deze garantie wordt verlengd in geval van Producten die zijn gerepareerd of vervangen in plaats van het oorspronkelijke Product, voor de (en binnen de) resterende oorspronkelijke geldigheidsduur. Elke manipulatie, wijziging en/of aanpassing van het Product, hetzij geheel of gedeeltelijk, door de ontvanger en/of door een derde, die niet uitdrukkelijk door Viola is geautoriseerd, zal leiden tot de ongeldigheid en onmiddellijke nietigheid van deze garantie. Om de uit deze garantie voortvloeiende rechten uit te oefenen, moet deze van tevoren geactiveerd worden door naar het specifieke gedeelte te gaan op de website www.viola.com te gaan (ook middels het scannen van de QR-code op het voorblad) en de daarin beschreven procedure te voltooien. Ten behoeve van de activatie worden de volgende gegevens gevraagd: identificatiegegevens van de Koper, contactgegevens, bewijs (en datum) van aankoop (factuur, ontvangstbewijs), model en serienummer van het Product. Aan het einde van de activatieprocedure ontvangt de Koper een unieke identificatiecode (IDU), die een eenvoudige en snelle afhandeling van elke garantieclaim in het kader van deze dekking mogelijk maakt.

Deze garantie kan op ieder moment geactiveerd worden, mits binnen en niet later dan de geldigheidsduur.

Garantieclaims en reparaties

Alle garantieclaims op grond van deze garantie (ook "garantieclaims") dienen rechtstreeks bij Viola (zie "Contact") of via de dealer bij wie het Product is gekocht te worden ingediend, uiterlijk binnen de geldigheidsduur van de garantie, door de IDU te vermelden die tijdens de activatie is ontvangen, en een indicatie/korte beschrijving van de aard en/of het type fout en/of het gevonden gebrek te geven. In het geval van een garantieclaim voor een fout en/of gebrek van het Product dat valt onder deze garantie, zal de klantenservice van Viola contact opnemen met de Koper, die de mate van de fout of het gebrek en de mogelijke oplossing daarvan op afstand zal verifiëren. In alle gevallen waarin een oplossing op afstand niet kan worden toegepast, zal Viola het defecte Product ophalen en, naar eigen keuze, repareren in een goedgekeurd servicecentrum van Viola, of vervangen door een ander gelijk of gelijkwaardig Product. Dit zal binnen een redelijke termijn plaatsvinden, te rekenen vanaf het moment dat de garantieclaim van de Koper ontvangen is, en zonder kosten voor de Koper met betrekking tot vervanging, reserveonderdelen, arbeid en transport (voor ophalen en afleveren). Het aldus gerepareerde of vervangen Product zal kosteloos aan de Koper worden geretourneerd.

Uitsluitingen (wat is niet gedekt)

Onverminderd de verhaalsmogelijkheden die door de wet ten gunste van de Koper zijn voorzien in de toepasselijke regelgeving, zijn de volgende gevallen uitgesloten van garantie (naast de uitsluitingen die in andere paragrafen van dit document worden genoemd) en worden dusdanig niet gedekt:

- schade aan het Product als gevolg van feiten en/of handelingen die direct of indirect aan de Koper kunnen worden toegerekend (zoals, maar niet beperkt tot, schade veroorzaakt door onjuiste installatie, afwijkend en/of onjuist en/of abnormaal gebruik, verkeerd gebruik, gebruik dat niet voldoet aan de vereisten van de handleiding, geen of onjuist onderhoud en/of reiniging, nalatigheid, onzorgvuldigheid, onbekwaamheid, enz.);
- schade aan het Product als gevolg van een onvoorzien gebeurtenis, toeval, overmacht;
- schade aan het Product als gevolg van gebruik dat niet in overeenstemming is met het beoogde gebruik;
- schade aan het Product als gevolg van reparaties of wijzigingen die rechtstreeks door de Koper of door derden zijn uitgevoerd en niet door Viola zijn goedgekeurd;
- schade aan het Product veroorzaakt door derden die niet zijn geautoriseerd door Viola en/of door andere objecten en/of voorzieningen (in het algemeen en niet beperkt tot, andere apparaten/producten, accessoires en/of niet-originele reserveonderdelen, elektrische systemen, enz...);
- directe en/of indirecte schade, ongeacht de reden, aan personen en/of goederen (anders dan het Product) en/of huisdieren, zelfs als dit te wijten is aan een fout en/of gebrek dat onder deze garantie valt;
- normale slijtage en/of normaal functioneel verval van het Product en/of een deel daarvan (en de schadelijke gevolgen daarvan voor het product);
- garantieclaims die Viola heeft ontvangen na de geldigheidsduur van deze garantie of die buiten de verstrekte activatievoorwaarden vallen;
- garantieclaims die Viola heeft ontvangen voor het in handel nemen na de geldigheidsduur van deze garantie;
- garantieclaims en/of verhaalsmogelijkheden die buiten wat uitdrukkelijk vermeld staat in deze garantie vallen;
- garantieclaims en/of verhaalsmogelijkheden die betrekking hebben op het ophalen en/of afleveren van een Product dat is gerepareerd of vervangen op plaatsen van bestemming in landen buiten de Europese Unie.
- in ieder geval en in het algemeen alles wat niet uitdrukkelijk is voorzien zoals beschreven onder "Voorwerp van de garantie (wat is gedekt)" in deze garantie.

Il marchio "Viola" è di titolarità di Viola s.r.l.
Tutti i diritti riservati.

La marque «Viola» est de la propriété de VIOLA s.r.l.
Tous droits réservés.

Die Marke „Viola“ ist ausschließliches Eigentum von Viola s.r.l.
Alle Rechte vorbehalten.

La marca «Viola» es propiedad exclusiva de Viola s.r.l.
Todos los derechos reservados.

A marca "Viola" é propriedade exclusiva de Viola s.r.l.
Todos os direitos reservados.

Het merk "Viola" is exclusief eigendom van Viola s.r.l.
Alle rechten voorbehouden.

**CONTATTI / CONTACTS / KONTAKTE /
CONTACTO / CONTACTOS / CONTACT**

VIOLA SRL
Via E. Majorana 2
31050 Ponzano Veneto
Treviso – Italy

Numero Verde / Numéro Vert
Gebührenfreie Nummer / Número Gratuito
Número Verde / Hulplijn
00800-02100400

Email:
support@viola.com

Website:
www.viola.com

Edizione / Édition / Ausgabe / Edición / Edição / Uitgave
GZ01_10/2022

FOLLOW US



@viola_social



@violasocial



viola.com

Pensez à l'environnement,
éliminez correctement
ce manuel.

